



L'Assemblée Générale du CJO - Voici la nouvelle équipe du Comité de Jumelage

Voici la nouvelle équipe du CJO :

Président d'Honneur	Philippe MARIE Maire
Président	Alain RICHARD
Vice Présidente	Suzanne PINET
Secrétaire	Françoise ODIEVRE
Trésorier	Thierry TOUBHANS
Secrétaire Adjointe	Françoise SADY
Trésorier Adjoint	Claude DENIS
Conseiller Municipal	Chantal OGER
Conseiller Municipal	Henri-Pierre CASTEL
Viviane BARDOU	Annie BRISSET
Marie Claude CRESSENT	
Annie GERMAIN	Sandrine JODST
Danièle MAUGIS	Eliane RICHARD
Michèle STIL	Claire SCHEPERS
Julien SCHEPERS	



Le Comité de Jumelage a tenu son Assemblée Générale le vendredi 3 février 2006. Nous avons en tout 9 postes à pourvoir (4 personnes du tiers sortant, 3 postes vacants et 2 départs volontaires). Les 9 postes ont été rapidement pourvus. Quel succès ! Bienvenue aux 6 nouveaux Membres du C.A dont 2 jeunes : Claire et Julien SCHEPERS qui sont venus rejoindre Annie BRISSET. Nous sommes aujourd'hui 19 (dont 13 femmes).

Les 6 Membres du bureau, dont 2 nouveaux aussi, ont été élus ou réélus à l'unanimité des Membres du Conseil d'Administration.

Comme l'année dernière, le BEBTA avait délégué 4 représentants pour assister à notre Assemblée Générale. Il s'agissait de Gill et Rob DEVILLE (Chairman), Pearl et Mike HILL. Sans se concerter, dans leurs discours respectifs, les Présidents du BEBTA et du CJO se sont félicités de l'important travail réalisé en si peu de temps. « Ce succès est surtout dû aux excellentes relations entre les Adhérents du BEBTA et ceux du CJO et au fait que les deux Présidents s'entendent particulièrement bien ».

L'année 2005 a été riche en évènements avec de nombreuses manifestations et activités. En 2006, nous partirons en voyage à

BOURNE END les 6-7-8 mai. Les inscriptions sont déjà fort avancées. Il reste encore quelques places, mais faites vite. La priorité sera donnée aux Adhérents n'étant encore jamais allés à Bourne End. Et pour ceux qui ne pourraient venir, le CJO organise un voyage à JERSEY le 23 septembre. Si l'un de ces voyages (ou les 2) vous intéresse, contactez nous rapidement au 0874 59 98 98 (appel au tarif local) ou par e-mail à cjo.octeville@free.fr.

Parmi les autres projets 2006 : le JCO (judo) et le SHA (aviron) souhaitent mettre sur pied des rencontres avec leurs homologues à BOURNE END. Des contacts sont en cours. Si d'autres Associations Octevillaises sont intéressées par des échanges (surtout de jeunes), prenez contact avec nous rapidement !

Quelques adhérents 2005 n'ont pas (encore) renouvelé leur adhésion 2006. Vous trouverez, ci-après, un bulletin d'adhésion à retourner à l'adresse indiquée en bas du bulletin. Le coût de l'adhésion est inchangé depuis 2003 : 15 € par famille (par famille, il faut entendre personnes vivant sous le même toit).

*** Dès que possible, pensez à renouveler votre Adhésion ***
A l'avance, nous vous disons merci et longue vie au Jumelage !

Christmas Market in Octeville sur Mer explained to our English readers

Dans la série des articles où des Octevillais essaient d'expliquer à nos Amis anglais la vie Octevillaise, voici la suite de l'article précédent qui était consacré au Téléthon. Aujourd'hui, il est question du Marché de Noël. Merci à tous les Participants de la classe d'anglais de Viviane qui en sont les rédacteurs.

Notre Newsletter est aussi faite pour cela. Si vous avez quelque chose à raconter sur Octeville, Bourne End, le Jumelage, écrivez nous à cjo.octeville@free.fr. De même, à la lecture de ces articles, si nos lecteurs anglais ont des questions, des commentaires, des conseils sur leur grammaire etc, qu'ils n'hésitent surtout pas.

Our Newsletter is made for that. If you have something to tell about Octeville, Bourne End, the Twinning, don't hesitate : write us to cjo.octeville@free.fr. If any English reader had any question, any comment, any advice about English grammar etc, please write us. All that comes from you is really welcome !

Christmas Market in Octeville sur Mer

At the beginning of December, splendid railings adorn shop windows, balconies, railings with garlands, stripes and big knots made in coloured tinsel. Above "Félix Faure" street, from place to place, luminous bulbs glitter, flash showing reindeer and Father Christmas on his sledge, stars, fir trees....

A bientôt / see you soon !

A. RICHARD
Président du CJO

e-mail cjo.octeville@free.com site web <http://cjo.octeville.free.fr>

On the 17th & 18th of December, festivities started with an aperitif offered by the Municipality. On the City square : a typical hot spicy wine, very good to fight against the cold and some germs. Many wooden chalets all around the square and along the main street sold handicrafts, jewels, plenty of items which could serve as Christmas gifts. Concerning our CJO chalet, our Members had a big success in the sale of tea, puddings, mince pies, marmalades, etc... all that bought 4 days earlier at the Morrison (High Wycombe). Some hot comforting drinks homemade by active volunteers were offered for a modest contribution of 0.50 € or 1.00 € : soup, tea, coffee and hot wine.

As we underestimated the results, next year, we'll have to be more ambitious in our shop trip to the above supermarket.

In 2005, for the 1st time, the Octeville Christmas Market was also open on saturday from 5:30pm to 9:30pm and as usual on sunday from 10:00am to 6:30pm. It really was a big success for our little town... Vraiment !



COMITE de JUMELAGE d'OCTEVILLE SUR MER

BULLETIN D'ADHESION 2006

FAMILLE.....
Représentée par Mr ou Mme.....
Adresse complète.....
Tél fixe 02 Portable 06 E-mail.....@.....
Je désire adhérer au Comité de Jumelage d'Octeville sur Mer (CJO).

Date et Signature :

Si je n'habite pas Octeville, j'ai été parrainé par M.

Nombre d'adultes composant votre famille.....

Nombre d'enfants.....

Prénoms	Né en	M/F	Profession	Activités sportives	Loisirs

HEBERGEMENT

Combien de personnes pourriez-vous héberger ?

Nombre d'adultes.....

Nombre d'enfants.....

Nombre de lit pour 2 personnes (1^{ère} chambre)

Nombre de lit pour 2 personnes (2^{ème} chambre)

Nombre de lit pour 1 personne (1^{ère} chambre)

Nombre de lit pour 1 personne (2^{ème} chambre)

Nombre de lit pour 1 personne (3^{ème} chambre)

Nombre de lit pour 1 personne (4^{ème} chambre)

LANGUE ANGLAISE PRATIQUEE

Pas du tout

Peu

Compréhension

Couramment

RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Avez-vous des problèmes d'allergie ? oui non

Etes-vous fumeur ? oui non

Vos commentaires éventuels :

Afin de trouver la famille anglaise qui vous corresponde le mieux, nous vous demandons de remplir complètement et avec soin le formulaire ci-dessus. Communiquez nous aussi votre adresse e-mail, c'est vraiment un plus.

Les renseignements communiqués resteront strictement confidentiels (le CJO est déclaré à la CNIL)

Nous vous remercions de votre confiance. Accompagné d'un chèque de 15 € à l'ordre du CJO, veuillez remettre ce bulletin d'adhésion au Trésorier : **Thierry TOUBHANS – 12 bis chemin du Golf - 76930 OCTEVILLE SUR MER**